

06 -05- 1988

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

1040 BRUSSEL  
Wetstraat 70  
Tel. 02/230 89 45



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 20.054/11/PF

*Mijnheer de Minister,*

*In haar Verenigde Vergadering van 28 april 1988 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) kennis genomen van een klacht van een Franstalige inwoner van Voeren tegen het Bestuur van de Directe Belastingen, Voerstraat 41, te Hasselt wegens het gebruik van de gemeentenaam "Voeren" i.p.v. de Franse vertaling ervan, nl. "Fourons", voor het adres van de betrokken particulier, vermeld op een aan hem toegezonden brief.*

*De V.C.T. stelt vast dat het adres, vermeld op een briefomslag, integraal deel uitmaakt van de briefwisseling tussen dat Bestuur (een gewestelijke dienst in de zin van artikel 34, § 1, a van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, S.W.T.) en de betrokkene (cfr. o.m. het V.C.T. advies nr. 18.047/11/PF van 15 mei 1986).*

*Overeenkomstig artikel 34, § 1, 5e alinea en artikel 12 van de S.W.T. moet dat Bestuur voor een dergelijke betrekking met een Franstalige Voerenaar het Frans bezigen.*

*Zij merkt op dat artikel 133 van het K.B. van 17 september 1975 betreffende de fusies van de gemeenten gewijzigd werd door een erratum gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 28 oktober 1975 dat als volgt opgesteld was : "art. 133. In de Franse tekst van het besluit wordt het woord "Voeren" vervangen door "Fourons".*

*Het gebruiken van de benaming "Voeren" op een aan een Franstalige inwoner van Voeren gericht Franstalig document berust op een verkeerde interpretatie van de taalwetten (cfr. het V.C.T. advies nr. 19.230/11/PF van 3 maart 1988).*

*./.*

2.

*en gegrond is.*

*De V.C.T. adviseert derhalve dat de klacht ontvankelijk*

*Dit advies wordt aan de klager medegedeeld.*

*Met de meeste hoogachting,*

*DE VOORZITTER,*

